

Additional Editorial Tools (*KSYB*) for Articles both in English and in German

1. Matrix for Kierkegaard-quotations

Please note beforehand:

- (1) There are, very few exceptions notwithstanding, always *two sources to be referred to*, and this **according to the standard-editions**

In articles in English: *SKS* plus either *KW* or *KJN (JP)*: (a) the Danish and (b) the English entry- and/or page-number.

Regular form: *SKS* 4, 318 / *CA*, 10 [Works]; *SKS* 17, 30, AA:13 / *KJN* 1, 25 [Journals]; *SKS* 27, 358, *Papir* 340:14 / *JP* 2, 1348 [Loose Papers].

In articles in German: *SKS* plus either *GWl* or *DSKE (T)*: (a) the Danish page-(and entry-)number and (b) the German page-number.

Regular form: *SKS* 4, 318 / *BA*, 10 [Works]; *SKS* 17, 30, AA:13 / *DSKE* 1, 25 [Journals]; *SKS* 27, 358, *Papir* 340:14 / *T* 2, 321 [Loose Papers].

- (2) **Quoting *Pap.*** is permitted only, if the text is not and will not be published in *SKS*.¹ Exception: The former sources are used and referred to for editorial and/or philological reasons, in which case the respective references have to be accompanied by the regular (= *KW/GWl* and/or *SKS*) ones, wherever possible.
- (3) **Quoting *JP / T*** is permitted only, if and as long as the corresponding *KJN/DSKE*-volume has not yet been or will never be² published. Exception: The former source is used and referred to for editorial and/or philological reasons, in which case the respective references have to be accompanied by the regular (= *KJN/DSKE* and/or *SKS*) ones, wherever possible.

The matrix:

You have a reference in	You are looking for the corresponding reference in	How to proceed
1. <i>SKS</i>	<i>SVI</i>	Go to www.sks.dk/sidek/sidek.asp ; click on the link to the respective work in <i>SKS</i> : all <i>SKS</i> page-numbers are shown in the first, the respective <i>SVI</i> page-numbers in the third column.
2. <i>SKS</i>	<i>Pap.</i>	Go to www.sks.dk/papk/papk.asp . Two small windows will open: here you can insert the respective entry-number in <i>SKS</i> and you will then automatically be shown the corresponding reference in <i>Pap.</i>
3. <i>SKS</i>	<i>KJN/DSKE</i>	<i>KJN/DSKE</i> has the same numbering-system of journals and entries as <i>SKS</i> , thus it is easy to locate the respective page-numbers also.
4. <i>SKS</i>	<i>KW/GWl</i>	If you cannot track down the corresponding passage by directly searching for it in the respective volume of <i>KW/GWl</i> , use a trick: First proceed as described in nr. 1.; once you know the corresponding <i>SVI</i> -reference, pick up the respective <i>KW/GWl</i> -volume and look for that <i>SVI</i> page-number in the margins.
5. <i>SKS</i>	<i>JP/T</i>	First proceed as described in nr. 2.; once you know the <i>Pap.</i> -entry, look it up in (the index-)vol. 7 of <i>JP</i> / in the index at the end of each <i>T</i> -volume (except for vol. 4) or look for the respective entry-number in the margins of the corresponding <i>T</i> -volume.
6. <i>SVI</i>	<i>SKS</i>	See above nr. 1.
7. <i>SVI</i>	<i>KW/GWl</i>	Just look for the <i>SVI</i> page-number in the margins of the corresponding volume in <i>KW/GWl</i> .
8. <i>Pap.</i>	<i>SKS</i>	See above nr. 2. – just proceed the other way round (first the <i>Pap.</i> -entry, the <i>SKS</i> -entry will then automatically be shown).

¹ As in the case of some B- and C-sections from the *Pap.*, which will neither be published in *SKS* nor in *KJN/DSKE*.

² See footnote one.

9. <i>Pap.</i>	<i>KJN/DSKE</i>	Corresponding references and page-numbers are easy to find, since each <i>KJN/DSKE</i> -volume has a concordance to the respective <i>Pap.</i> -references at the end.
10. <i>Pap.</i>	<i>JP/T</i>	Just look for the respective entry-number in (the index-)vol. 7 of <i>JP</i> / in the index at the end of each <i>T</i> -volume (except for vol. 4) or look for the respective entry-number in the margins of the corresponding <i>T</i> -volume.
11. <i>KJN/DSKE</i>	<i>SKS</i>	<i>DSKE</i> has the same numbering-system of journals and entries as <i>SKS</i> . Just check the corresponding <i>SKS</i> page-numbers in the margins of each <i>DSKE</i> -volume.
12. <i>KJN/DSKE</i>	<i>JP/T</i>	Proceed as described in nr. 9.
13. <i>KW/GWI</i>	<i>SKS</i>	Just use the same trick as described in nr. 4 – only in reverse order.
14. <i>KW/GWI</i>	<i>SVI</i>	All corresponding page-numbers are to be found in the margins of the respective <i>KW/GWI</i> -vol.
15. <i>JP/T</i>	<i>SKS</i>	Take the respective <i>Pap.</i> entry-number following each corresponding <i>JP</i> -entry / in the margins of the corresponding <i>T</i> -volume, then proceed as described in nr. 8.
16. <i>JP/T</i>	<i>Pap.</i>	You find the respective <i>Pap.</i> entry-number under each corresponding <i>JP</i> -entry / in the margins of the corresponding <i>T</i> -volume.
17. <i>JP/T</i>	<i>KJN/DSKE</i>	First proceed as described in nr. 16, then proceed as described in nr. 9.

2. Volume-Concordance of *SKS*, *KW*, *GWI*

This is an additional tool for authors who have a hard time figuring out how and where to track down a certain Kierkegaard-text from one edition (e.g. *KW/GWI*) in another (e.g. *SKS*):

SKS	KW	GWI
1	<i>EPW, CI</i>	<i>LP, BI</i>
2	<i>EO1</i>	<i>EO1</i>
3	<i>EO2</i>	<i>EO2</i>
4	<i>R, FT, PF, CA, P</i>	<i>W, FZ, PB, BA, V</i>
5	<i>EUD, TD</i>	<i>2R43, 3R43, 4R43, 2R44, 3R44, 4R44, DRG</i>
6	<i>SLW</i>	<i>SLW</i>
7	<i>CUPI-2</i>	<i>AUNI-2</i>
8	<i>TA, DU</i>	<i>LA, ERG</i>
9	<i>WL</i>	<i>LT</i>
10	<i>CD</i>	<i>CR</i>
11	<i>WA, SUD</i>	<i>KT, HZS, LF, ZKA</i>
12	<i>PC, WA</i>	<i>EC, EER, RAF</i>
13	<i>PV, FSE,M</i>	<i>WS, WCC, ZS, A, GU</i>
14	<i>EPW, C, COR</i>	<i>KA/CS, ES, KK, Z</i>
15	<i>BA, JC</i>	<i>BÜA, JC</i>
16	<i>PV, AN, JFY</i>	<i>GWS, US</i>
17	<i>EPW [The Battle between ...]</i>	<i>ES [Faust; Der Streit zwischen ..; Kunst, Kindern Gesch. zu erzählen]</i>
19	<i>SBL</i>	-
27	-	<i>ES [Seminarpredigt 1841 = Papir 270], ER43/44 [Dimis-Predigt = Papir 306]</i>
28	<i>LD</i>	<i>B</i>